



(11) **EP 1 842 980 B9**

(12) **CORRECTED EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(15) Correction information:  
**Corrected version no 1 (W1 B1)**  
**Corrections, see**  
**Description Paragraph(s) 8**  
**Claims EN 1**

(51) Int Cl.:  
**E04F 10/06** <sup>(2006.01)</sup> **E06B 9/262** <sup>(2006.01)</sup>  
**E06B 7/22** <sup>(2006.01)</sup>

(48) Corrigendum issued on:  
**08.08.2012 Bulletin 2012/32**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
**28.12.2011 Bulletin 2011/52**

(21) Application number: **07103236.1**

(22) Date of filing: **28.02.2007**

(54) **Drip guard for awnings**  
Tropfschutz für Markisen  
Protection anti-goutte pour bâches

(84) Designated Contracting States:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI**  
**SK TR**

(30) Priority: **07.04.2006 IT BO20060265**

(43) Date of publication of application:  
**10.10.2007 Bulletin 2007/41**

(73) Proprietor: **Corradi S.P.A.**  
**40128 Bologna (IT)**

(72) Inventor: **Grazioso, Luca**  
**64020, TERAMO - Frazione SANT'ATTO (IT)**

(74) Representative: **Modiano, Micaela Nadia**  
**Modiano & Partners (IT)**  
**Via Meravigli, 16**  
**20123 Milano (IT)**

(56) References cited:  
**EP-A- 1 566 518 FR-A- 2 635 348**  
**GB-A- 2 415 969 IT-U1- BO20 010 060**  
**US-A- 3 851 848**

**EP 1 842 980 B9**

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

## Description

**[0001]** The present invention relates to an awning with a drip guard according to the preamble of claim 1.

**[0002]** Various embodiments of awnings for covering outdoor spaces exist which can use existing structures or require appropriately provided supporting elements.

**[0003]** This same Applicant is the holder of Italian patent No. 0001299972 entitled "Tendone per esterni impaccabile" ["Collapsible outdoor awning"], which discloses a constructive solution of particular interest.

**[0004]** This solution has the advantage of providing the covering with a single sheet, allowing to drain rainwater at the front: previously, known awnings drained the water laterally.

**[0005]** Thanks to this advantage, some problems in use are eliminated which were due to the inability to use the covered area fully, since with draining along the lateral surfaces it is more difficult to arrange gutters which convey the water effectively. Front draining, by being all on a same level, is well-suited for collecting water with an appropriate gutter.

**[0006]** When the awning is completely stretched, due to small inclinations or due to the wind a small amount of water can seep laterally, leading to dripping along the lateral surfaces of the awning.

**[0007]** This is an extremely annoying problem for users of this type of awning, since in practice it compromises the performance of such awnings, which differentiates them from traditional awnings.

**[0008]** Document IT B020010060 U1 shows an awning with a drip guard according to the preamble of claim 1. The aim of the present invention is to provide a drip guard for awnings in which the rainwater is drained exclusively from the front and in which therefore dripping along the lateral surfaces is not possible.

**[0009]** Within this aim, an object of the present invention is to provide a drip guard for awnings which has a low cost, is relatively simple to provide in practice, and is safe in application.

**[0010]** This aim and this and other objects which will become better apparent hereinafter are achieved by an awning as defined in claim 1.

**[0011]** Further characteristics and advantages of the invention will become better apparent from the following detailed description of a preferred but not exclusive embodiment of a drip guard for awnings, illustrated by way of non-limiting example in the accompanying drawings, wherein:

Figure 1 is a perspective view of an awning provided with a drip guard according to the invention;

Figure 2 is an enlarged-scale perspective view of a portion of an awning provided with the drip guard according to the invention;

Figure 3 is an enlarged-scale perspective view of a

portion of an awning provided with the drip guard according to the invention;

Figure 4 is a sectional front view, taken along a vertical plane, of the drip guard according to the invention in a first extreme configuration;

Figure 5 is a sectional front view, taken along a vertical plane, of the drip guard according to the invention in a second extreme configuration;

Figure 6 is a sectional front view, taken along a vertical plane, of an alternative embodiment of the drip guard according to the invention;

Figure 7 is a sectional front view, taken along a vertical plane, of the contoured plate of the alternative embodiment of the drip guard according to the invention.

**[0012]** With reference to the figures, the reference numeral 1 generally designates a drip guard for awnings.

**[0013]** Awnings 2 comprise beams provided with longitudinal guides 3 for cross-members 4 for supporting a continuous sheet 5.

**[0014]** the sliding of the cross-members 4 (by way of the action of an appropriately provided motor or of a manually-operated winch) moves the sheet 5 from a gathered configuration (packed upstream of the awning 2) to a flat extended configuration (stretched sheet 5) whose front is at a lower level than the upstream portion.

**[0015]** The sheet 5 comprises a band 6 which protrudes upward and has a lower tape 7 which is rigidly coupled to the upper surface of the sheet 5. The material of which the tape 7 is made is conveniently soft and deformable in order to ensure that the sheet 5 can be folded up normally without any damage thereto or to the band 6. The coupling between the sheet 5 and the tape 7 can occur by sewing (in this case, a subsequent waterproofing process is necessary), heat sealing and/or adhesive bonding.

**[0016]** The tape 7 is surmounted by a rib 8, which is perpendicular thereto and protrudes substantially from its central portion: at the upper end of the rib 8 there is a substantially cylindrical element 9 which has a large diameter (with respect to the thickness of the rib 8).

**[0017]** Conveniently, the cylindrical element 9 can be hollow, in order to reduce its rigidity, thus facilitating the packing of the sheet 5.

**[0018]** According to a preferred embodiment (shown in the figures), the protruding band 6 is arranged proximate to the area of the sheet 5 that lies below the longitudinal guides 3. Of course, the bands 6 must be arranged symmetrically with respect to the sheet 5, at the guides 3, so as to delimit laterally the sheet 5.

**[0019]** At least one longitudinal slot 10 for the detachable coupling of an upper portion of an appropriately provided contoured plate 11 is provided along the lateral

surface of the guides 3.

[0020] The plate 11 is longitudinally elongated (and runs alongside the guide 3 along its entire length) and has an upper portion 12 for coupling to the slot 10 and at least one lower portion which is substantially cantilevered and faces the sheet 5 proximate to the protruding band 6.

[0021] According to an embodiment which is not shown in the figures, the contoured plates 11 can be coupled detachably to the front surface of the rear beam, which is rigidly coupled to the wall (which is intended to provide rear support for the entire awning 2).

[0022] In this case, an appropriately provided protruding band must be arranged transversely at the top of the sheet 5 substantially below the rear beam: the rear band and the rear plate in practice prevent splashes of water upstream of the awning 2.

[0023] The plates 11, in their portion 12, comprise two elastically deformable flaps 13, which are substantially perpendicular to the surface of the portion 12 and are S-shaped (have a double curvature). The flaps 13 are at a mutual distance which is at least equal to the width of the longitudinal slot 10: in particular, the facing bottoms of the arc-like regions of the S-shape are at a mutual distance which is substantially equal to (or even slightly greater than) the width of the slot 10. When the plate 11 is engaged in the slot 10, the edges of the slot 10 engage in the bottoms of the arc-like regions of the S-shape and the subsequent expansion contributes to stable locking (by elastic forcing) of the flaps 13 in the slot 10. The ends of the flaps 13 instead mutually converge in order to constitute a guide during the interlocking of the plate 11 in the slot 10.

[0024] Each plate has at least one tooth which protrudes in the cantilevered portion beyond the lower flap 13: in particular, a first tooth 14, which protrudes slightly, is arranged very close to the lower flap 13 which rests on the lateral surface of the respective guide 3 for the elastic forcing of the plate 11 against the surface of the guide 3, while a second more protruding tooth 15 is arranged at a change of inclination of the plate 11.

[0025] The plate 11, in addition to the second protruding tooth 15, in fact has at least one surface 16, 17 which is inclined toward the outside of the respective guide 3: this inclined surface 16, 17 substantially surmounts the band 6 which protrudes upward.

[0026] The first portion of the inclined surface 16 reaches the vicinity of the top of the element 9, while the second end portion 17, when the assembly 1 is mounted on the respective awning 2, is almost parallel (extreme case) to the sheet 5, constituting a barrier against splashes of rainwater.

[0027] The plate 11, at the connection between its surface suitable for resting on the guide 3 (the surface that lies below the portion 12) and its inclined surface 16, 17, has at least one longitudinal groove 18; the corresponding thickness reduction facilitates the deformations of the inclined surfaces 16, 17.

[0028] Depending on the assembly tolerances, the band 6 can be spaced with respect to the surfaces 16 and 17 or can interfere with them: the elastic deformability of the surfaces 16 and 17 (ensured also by the presence of the weakening groove 18) allows the plate to always surmount correctly the band 6, ensuring optimum watertightness.

[0029] By adopting this solution, seepage of rainwater from the sides of the awning 2 no longer occur, thus optimizing its functionality.

[0030] It has thus been shown that the invention achieves the intended aim and objects.

[0031] The invention thus conceived is susceptible of numerous modifications and variations, all of which are within the scope of the appended claims.

[0032] For example, as shown in Figures 6 and 7, it is possible to use the plate 11 which comprises a substantially curved region 19 which is comprised between the upper portion 12 and the longitudinal groove 18. The curvature of the region 19 ensures the elastic forcing of the plate 11 on the surface of the respective guide 3 without requiring the teeth 14 and 15.

[0033] Of course, it is also possible to provide simultaneously both the teeth 14 and 15 and the curvature of the region 19 or, as an alternative, arrange shims on the lateral surface of the guide 3 (with a function which is equivalent to the teeth 14 and 15).

[0034] All the details may further be replaced with other technically equivalent ones.

[0035] Where technical features mentioned in any claim are followed by reference signs, those reference signs have been included for the sole purpose of increasing the intelligibility of the claims and accordingly such reference signs do not have any limiting effect on the interpretation of the claims regarding each element identified by way of example by such reference signs.

## Claims

1. An awning (2) with a drip guard, comprising beams (3), cross-members (4) adapted to connect said beams, and a continuous sheet (5) adapted to be supported by said cross-members (4), whereby said beams (3) are provided with longitudinal guides wherein said cross-members (4) slide, and whereby the drip guard comprises at least one band (6) which protrudes upward from said sheet (5) **characterized in that** the drip guard further comprises contoured plates (11) each of which has an upper portion (12) which is rigidly coupled to a respective one of said beams and a lower portion which is substantially cantilevered and faces the sheet (5) proximate to said protruding band (6).
2. The awning according to claim 1, **characterized in that** said at least one protruding band (6) is arranged proximate to the area of the sheet (5) that lies below

said longitudinal guides (3).

3. The awning according to claim 1, **characterized in that** said contoured plates (11) are detachably coupled to a lateral surface of said longitudinal guides (3).
4. The awning according to claim 1 and as an alternative to claim 3, **characterized in that** said contoured plates (11) are detachably coupled to a lateral surface of said beams.
5. The awning according to claim 4, **characterized in that** one of said plates (11) is rigidly coupled to the front surface of the rear beam which is fixed to the wall, an appropriately provided protruding band (6) being arranged transversely on the top of the sheet (5) substantially below said rear beam, said rear band (6) and said rear plate preventing the spread of water splashes upstream of the awning.
6. The awning according to claim 1, **characterized in that** said guides (3) comprise at least one longitudinal slot (10) and **in that** said plates (11) comprise two elastically deformable flaps (13) at a mutual distance which is at least equal to the width of said longitudinal slot (10), said flaps (13) being able to interlock detachably, due to elastic deformation, within said slot (10).
7. The awning according to claim 6, **characterized in that** said plates have at least one protruding tooth (14, 15) in the portion which cantilevers beyond the lower flap (13), at least one tooth (14, 15) for resting against the surface of the respective guide (3) for the elastic forcing of the plate (11) against the surface of said guide (3).
8. The awning according to one or more of the preceding claims, **characterized in that** said plate (11) has, in addition to a protruding end tooth (15), at least one surface (16, 17) which is inclined toward the outside of the respective guide (3), said surface surmounts said band (6) which protrudes upward.
9. The awning according to claim 8, **characterized in that** said plate (11), at the connection between its surface suitable for resting on said guide and its inclined surface (16), has at least one longitudinal groove (18), the thickness reduction which corresponds to it facilitating elastic deformations.
10. The awning according to claim 8, **characterized in that** said plate (11) has at least one second inclined end portion (17) which, when the drip guard (1) is fitted on the respective awning (2), is also almost parallel to said sheet (5).

11. The awning according to claim 9, **characterized in that** said plate (11) comprises a substantially curved region (19) which is comprised between the upper portion (12) and the longitudinal groove (18), said region (19) being adapted to ensure the elastic forcing of said plate (11) against the surface of the respective guide (3).

#### Patentansprüche

1. Eine Markise (2) mit einem Tropfschutz, die Balken (3), Querträger (4), die ausgebildet sind, um die Balken zu verbinden, und eine durchgehende Plane (5) umfasst, die ausgebildet ist, um von den Querträgern (4) getragen zu werden, wodurch die Balken (3) mit Längsführungen versehen sind, worin die Querträger (4) gleiten, und wodurch der Tropfschutz mindestens einen Flügel (6) umfasst, der von der Folie (5) nach oben ragt, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Tropfschutz weiter konturierte Platten (11) umfasst, von denen jede einen oberen Abschnitt (12) hat, welcher starr mit einem entsprechenden der Balken gekoppelt ist, und einen unteren Abschnitt hat, der im Wesentlichen freitragend ist und der Plane (5) in der Nähe des herausragenden Flügels (6) gegenüberliegt.
2. Die Markise gemäß Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** der mindestens eine herausragende Flügel (6) in der Nähe des Bereiches der Plane (5) angeordnet ist, der unterhalb der Längsführungen (3) liegt.
3. Die Markise gemäß Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die konturierten Platten (11) lösbar mit einer seitlichen Oberfläche der Längsführungen (3) gekoppelt sind.
4. Die Markise gemäß Anspruch 1 und alternativ gemäß Anspruch 3, **dadurch gekennzeichnet, dass** die konturierten Platten (11) lösbar mit einer seitlichen Oberfläche der Balken gekoppelt sind.
5. Die Markise gemäß Anspruch 4, **dadurch gekennzeichnet, dass** eine der Platten (11) starr mit der vorderen Oberfläche des hinteren Balkens gekoppelt ist, der an der Wand befestigt ist, wobei ein geeignet bereitgestellter herausragender Flügel (6) transversal auf der Oberseite der Plane (5), im Wesentlichen unterhalb des hinteren Balkens, angeordnet ist, wobei der hintere Flügel (6) und die hintere Platte die Ausbreitung von Wasserspritzern stromaufwärts von der Markise verhindern.
6. Die Markise gemäß Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Führungen (3) mindestens einen Längsschlitz (10) umfassen, und **dadurch, dass** die

Platten (11) zwei elastisch verformbare Laschen (13) in einem Abstand voneinander umfassen, der mindestens gleich der Breite des Längsschlitzes (10) ist, wobei die Laschen (13) sich aufgrund elastischer Verformung innerhalb des Schlitzes (10) lösbar ineinander verriegeln können.

7. Die Markise gemäß Anspruch 6, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Platten mindestens einen vorstehenden Zahn (14, 15) in dem Abschnitt haben, der unterhalb der unteren Lasche (13) freitragend ist, wobei mindestens ein Zahn (14, 15) zum Aufliegen gegen die Oberfläche der entsprechenden Führung (3) bereitgestellt ist, zum elastischen Drücken der Platte (11) gegen die Oberfläche der Führung (3).
8. Die Markise gemäß einem oder mehreren der obigen Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Platte (11), zusätzlich zu einem vorstehenden Endzahn (15), mindestens eine Oberfläche (16, 17) hat, die zur Außenseite der entsprechenden Führung (3) hin schräg ist und den Flügel (6), der nach oben ragt, überragt.
9. Die Markise gemäß Anspruch 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Platte (11) an der Verbindung zwischen ihrer Oberfläche, die zum Aufliegen an die Führung geeignet ist, und ihrer schrägen Oberfläche (16) mindestens eine Längsrille (18) hat, wobei die Reduzierung der Dicke, die ihr entspricht, elastische Verformungen erleichtert.
10. Die Markise gemäß Anspruch 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Platte (11) mindestens einen zweiten schrägen Endabschnitt (17) hat, der, wenn der Tropfschutz (1) an der entsprechenden Markise (2) angebracht ist, auch fast parallel zu der Plane (5) ist.
11. Die Markise gemäß Anspruch 9, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Platte (11) einen im Wesentlichen gekrümmten Bereich (19) umfasst, der zwischen dem oberen Abschnitt (12) und der Längsrille (18) liegt, wobei der Bereich (19) ausgebildet ist, um das elastische Drücken der Platte (11) gegen die Oberfläche der entsprechenden Führung (3) sicherzustellen.

## Revendications

1. Marquise (2) à système anti-gouttes, comprenant des poutres (3), des traverses (4) destinées à relier lesdites poutres, et une feuille continue (5) destinée à être supportée par lesdites traverses (4), lesdites poutres (3) étant pourvues de glissières longitudinales dans lesquelles couissent lesdites traverses (4),

le système anti-gouttes comprenant au moins une bande (6) qui fait saillie vers le haut depuis ladite feuille (5), **caractérisée en ce que** le système anti-gouttes comprend en outre des plaques profilées (11) dont chacune a une partie supérieure (12) qui fait corps avec l'une, respective, desdites poutres et une partie inférieure qui est sensiblement en porte-à-faux et en regard de la feuille (5) tout près de ladite bande saillante (6).

2. Marquise selon la revendication 1, **caractérisée en ce que** ladite au moins une bande saillante (6) est placée tout près de la zone de la feuille (5) qui se trouve sous lesdites glissières longitudinales (3).
3. Marquise selon la revendication 1, **caractérisée en ce que** lesdites plaques profilées (11) sont montées d'une manière amovible sur une surface latérale desdites glissières longitudinales (3).
4. Marquise selon la revendication 1 et en variante de la revendication 3, **caractérisée en ce que** lesdites plaques profilées (11) sont montées d'une manière amovible sur une surface latérale desdites poutres.
5. Marquise selon la revendication 4, **caractérisée en ce qu'une** desdites plaques (11) fait corps avec la surface avant de la poutre arrière fixée au mur, une bande saillante (6) appropriée étant disposée transversalement par-dessus la feuille (5) sensiblement sous ladite poutre arrière, ladite bande arrière (6) et ladite plaque arrière empêchant la projection d'éclaboussures d'eau en amont de la marquise.
6. Marquise selon la revendication 1, **caractérisée en ce que** lesdites glissières (3) comportent au moins une rainure longitudinale (10) et **en ce que** lesdites plaques (11) comportent deux languettes (13) à déformabilité élastique à une distance mutuelle au moins égale à la largeur de ladite rainure longitudinale (10), lesdites languettes (13) pouvant s'enclencher d'une manière séparable, par déformation élastique, dans ladite rainure (10).
7. Marquise selon la revendication 6, **caractérisée en ce que** lesdites plaques ont au moins une dent saillante (14, 15) dans la partie en porte-à-faux au-delà de la languette inférieure (13), au moins une dent (14, 15) étant destinée à reposer contre la surface de la glissière respective (3) pour l'appui élastique de la plaque (11) contre la surface de ladite glissière (3).
8. Marquise selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisée en ce que** ladite plaque (11) a, en plus d'une dent d'extrémité saillante (15), au moins une surface (16, 17) qui est inclinée vers l'extérieur de la glissière respective (3) et surmonte

ladite bande (6) qui fait saillie vers le haut.

9. Marquise selon la revendication 8, **caractérisée en ce que** ladite plaque (11), à la jonction entre sa surface prévue pour reposer sur ladite glissière et sa surface inclinée (16), a au moins une gorge longitudinale (18), la réduction d'épaisseur qui correspond à celle-ci facilitant les déformations élastiques. 5
10. Marquise selon la revendication 8, **caractérisée en ce que** ladite plaque (11) a au moins une deuxième partie d'extrémité inclinée (17) qui, lorsque le système anti-gouttes (1) est installé sur la marquise respective (2), est également presque parallèle à ladite feuille (5). 10 15
11. Marquise selon la revendication 9, **caractérisée en ce que** ladite plaque (11) comporte une zone sensiblement incurvée (19) comprise entre la partie supérieure (12) et la gorge longitudinale (18), ladite zone (19) étant conçue pour assurer l'appui élastique de ladite plaque (11) contre la surface de la glissière respective (3). 20

25

30

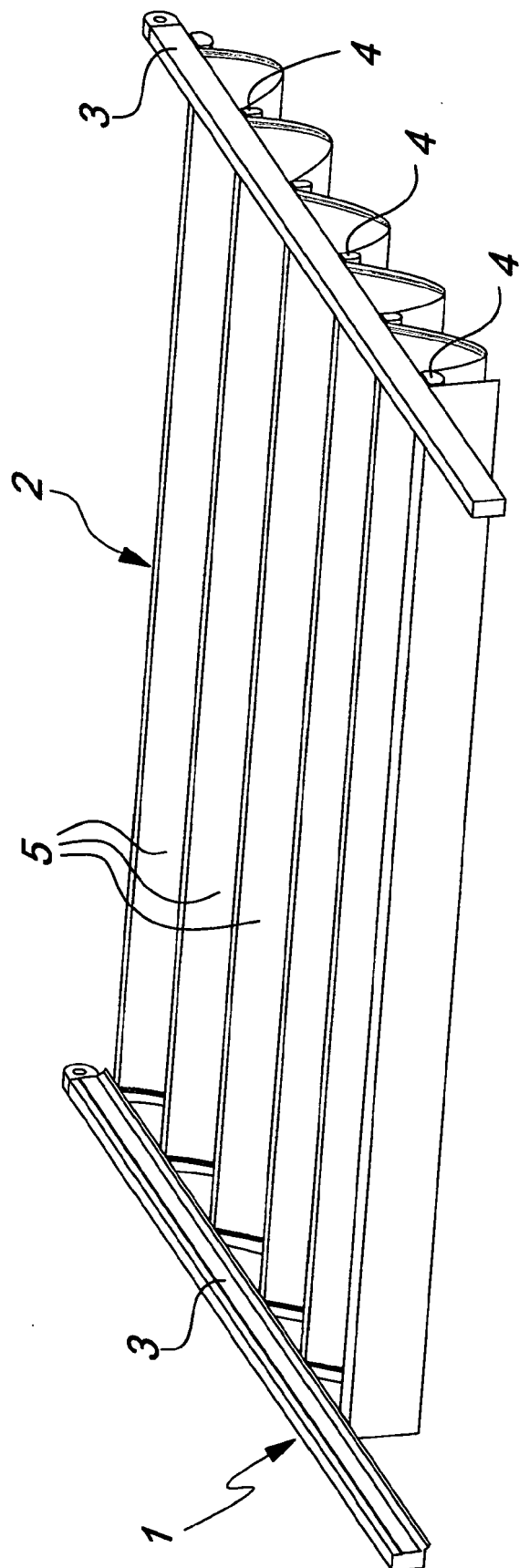
35

40

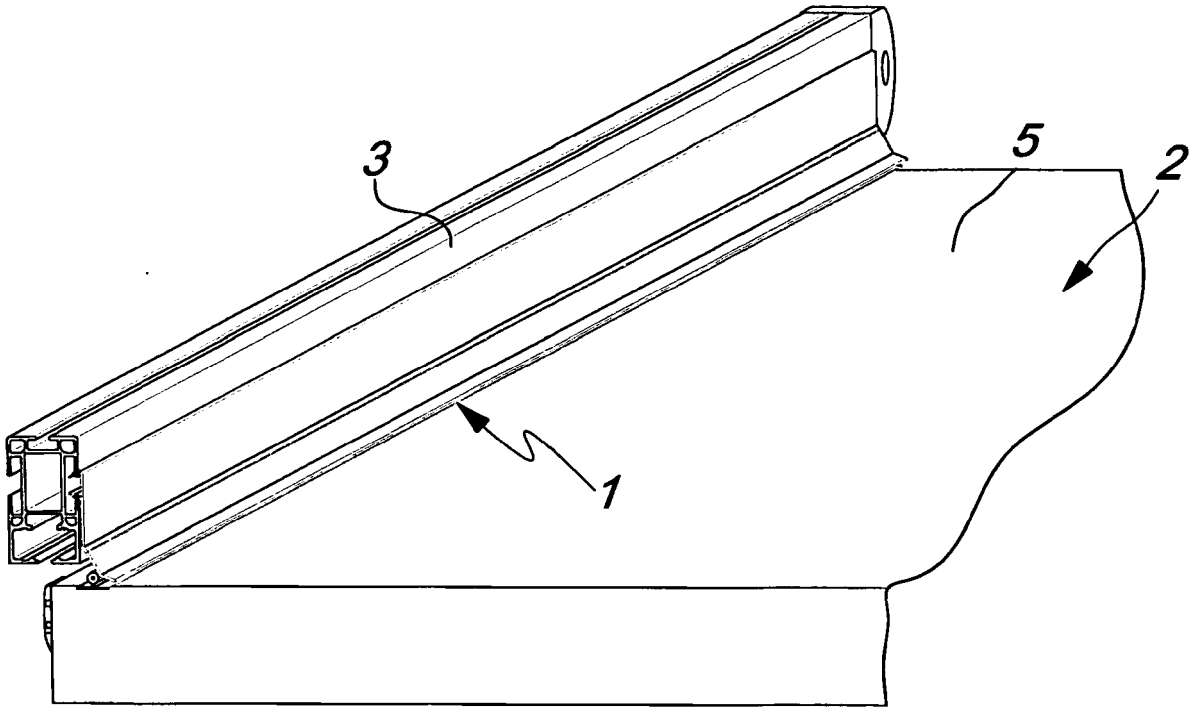
45

50

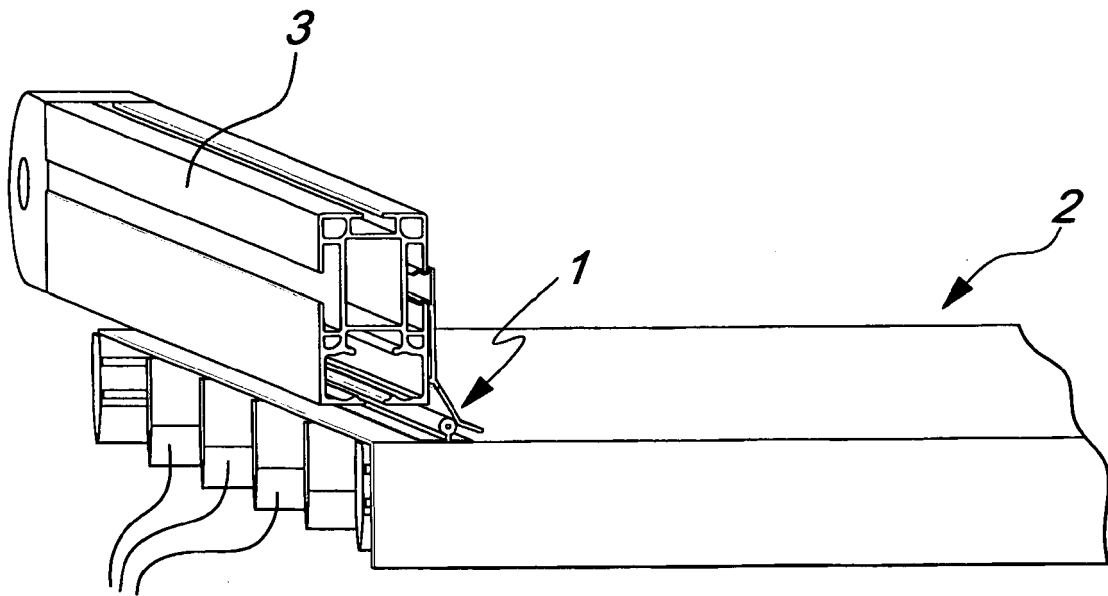
55



*Fig. 1*



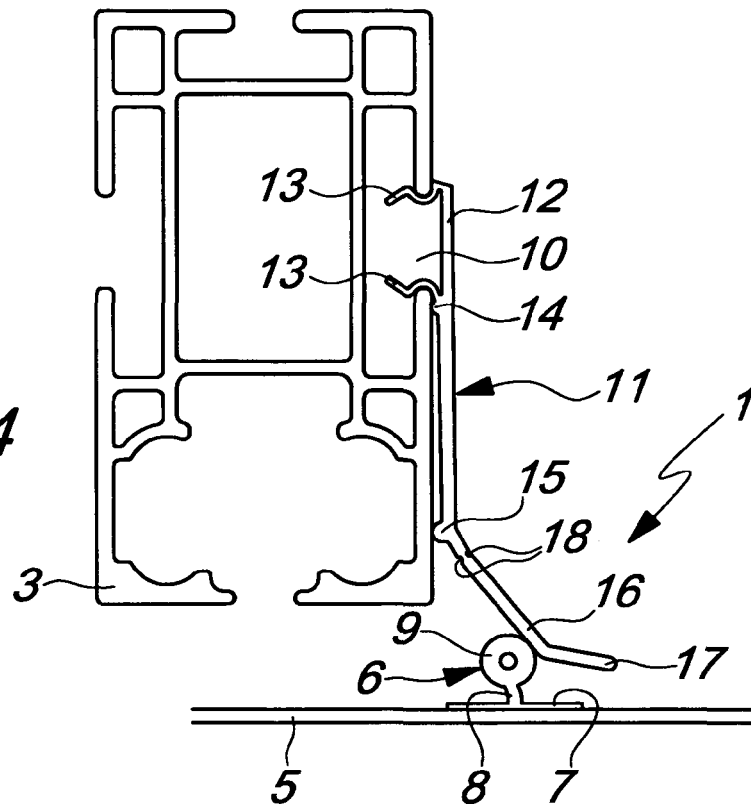
*Fig. 2*



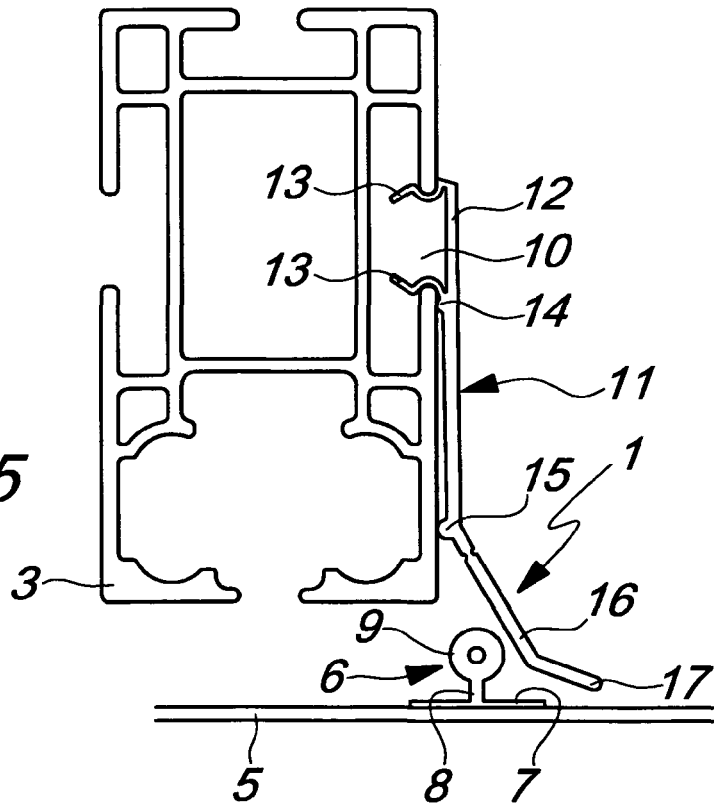
5

*Fig. 3*

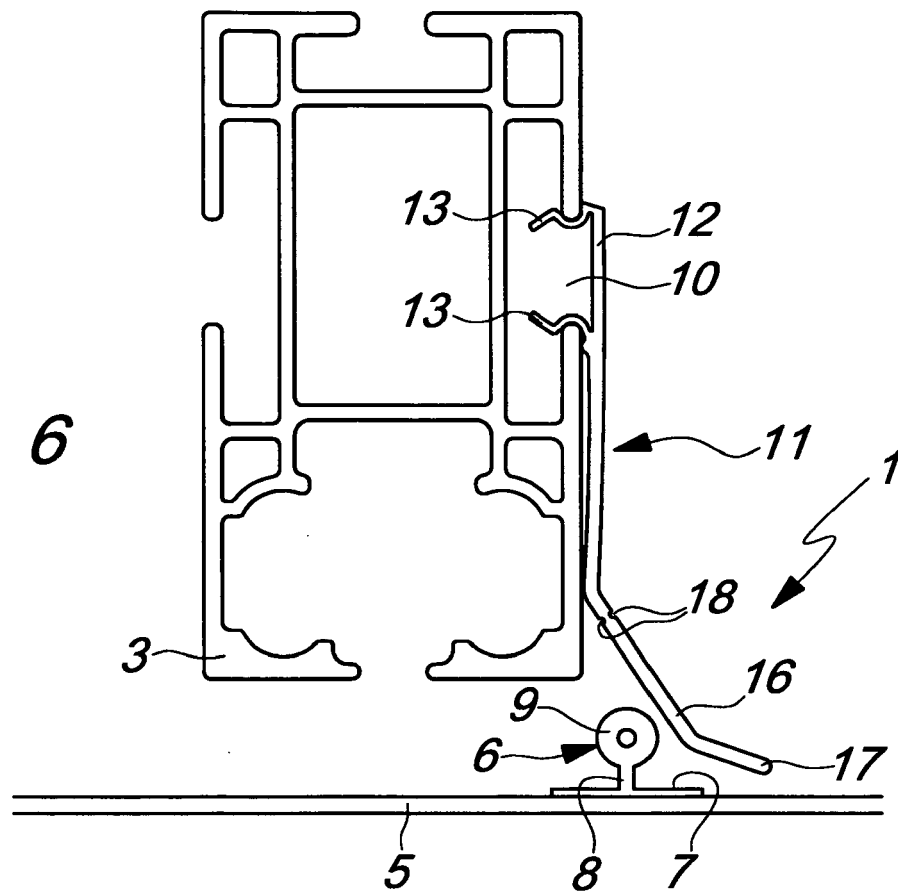
*Fig. 4*



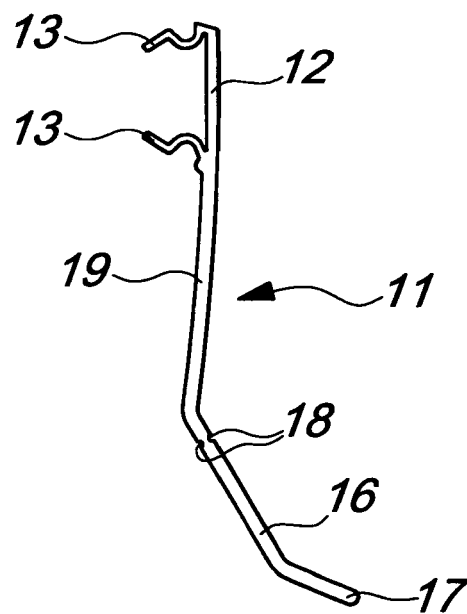
*Fig. 5*



*Fig. 6*



*Fig. 7*



**REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION**

*This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.*

**Patent documents cited in the description**

- IT 0001299972 [0003]
- IT 020010060 B [0008]